# القواعد العامة لكتابة موضوع التعبير

يعتبر موضوع التعبير من أصعب الاسئلة التي تواجه طالب الثانوية العامة ولذا كان الحصول علي درجة التعبير كاملة ليس بالامر اليسير. وبناء علي ذلك فقد خصصت له هذا الجزء ليكون عون للطالب ووسيلة للتدريب المكثف علي كتابة موضوع التعبير بحيث يكتسب الطالب الخبرة اللازمة للتعامل مع هذا السؤال وكذلك يكتسب مهارة الكتابة . وهذا الأمر لا يتحقق الا بالتدريب المستمر علي كتابة موضوعات التعبير ونحن هنا نوفر هذه الفرصة وعليك أن تتبع التالي جيدا :

أولا :- الالمام بقدر معقول من الثروة اللغوية مع حفظ ما يتسني لك من التعبيرات الشائعة.

ثانيا :- موضوع التعبير هو عبارة عن عدة جمل مترابطة في المعني ولذا كان لزاما عليك ان تعرف البناء السليم للجملة الخبرية. (كل ما ذكر فى الترجمة)

***<u>ثالثا :- يجب مراعاة القواعد العامة لكتابة موضوع التعبير وهي :</u>***

١- أن تترك مسافة تعادل خمسة احرف في السطر الاول فقط من الموضوع.

٢- ان تبدأ كل جملة بحرف Capital كبير وواضح. ٣- أن تضع (.) واضحة في نهاية كل جملة .

٤- ابدأ الموضع بـ topic sentence أي جملة رئيسية نحتوي في مجملها علي فكرة الموضوع.

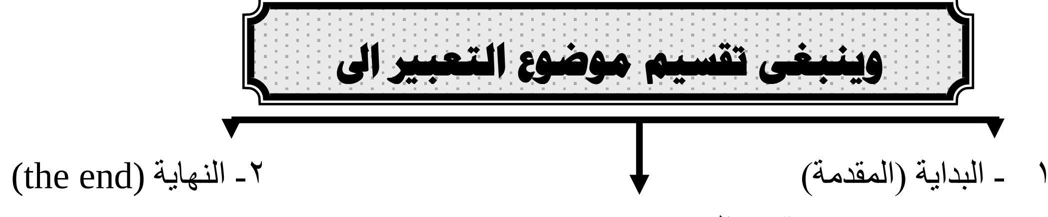
٥- أن تراعي الترابط والتنسيق العام بين أفكار الموضوع .

٦- ان تستخدم الزمن الصحيح والمناسب لنوعية الموضوع الذي تكتبه فقد يكون في المضارع وقد يكون في الماضي أو المستقبل أو خليط بينهم.

٧- تجنب استخدام الجمل المعقدة والتي تحتوي علي مفردات وتركيبات صعبة قد توقعك في أخطاء أنت في غني عنها وعليك باستخدام الجمل البسيطة والسهلة في المعني.

٨- خصص صفحة كاملة أو صفحتين للموضوع في ورقة الامتحان ويفضل دائما أن تترك سطر .

٩- اجتهد في تحسين خطك وذلك بترك مسافة بين كل كلمة واخري فهذا يعطي انطبعا طيبا للمصحح




١ - البداية (المقدمة)

٢- النهاية (the end)

٣ - الموضوع (subject matter)

**<u>١) طرق كتابة بداية الموضوع :</u>**يمكنك أن تبدأ بــ

١- جملة عامة عن الموضوع يفهم القارئ من خلالها ما يدور حوله الموضوع.

٢- حكمة أو مثل أو حكاية. ٣- بتعريف الموضوع . ٤- باقتباس.



## ٢) أما عن كتابة الموضوع ينبغي مراعاة الاتي :

١- يجب أن تكون الجمل واضحة ومتوازنة .

٢- تجنب الجمل الطويلة بشكل عام . وأن تختار الكلمات المناسبة للتعبير عن الفكرة وتجنب استخدام الكلمات الغريبة .

٣- الاستخدام الصحيح لعلامات الترقيم (punctuation) .

٤- تجنب الكتابة بضمير المتكلم الا إذا كان الموضوع يخص شخص لكاتب الموضوع مثل موضوع My favourite game – لعبتي المفضلة.

## ٣- الخاتمة The end:

غالبا ما تتضمن الخاتمة ملخصا (summary) للآراء التي عبرت عنها أو النتيجة التي وصلت إليها والنتيجة هذه قد تكون نصيحة أو تحذير أو اعطاء رأي أو غيره.

٤- ولما كانت البداية الجيدة تعطي أنطباعا جيدا للمصحح ، رأيت أن أقدم لك هذه المجموعة من التعبيرات الشائعة وعليك أن تحفظها لتكون عونا بشرط أن توظفها في مكانها الصحيح وفي الموضوع الذي تتناسب معه.

## جمل افتتاحية تصلح لموضوعات نافعة

**ملحوظة** : نضع في الفراغ الموجود في هذه التعبيرات كلمة او عبارة تمثل الموضوع :

1) We all agree that ………. is one of the most important things in our life and has it is vital role nowadays .

❁ نتفق جميعا أن ............... واحد من أهم الأشياء في حياتنا وله دورا حيويا هذه الايام.

2) We all admit the importance and necessity of ………………….. in our life.

❁ كلنا نقر باهمية وضرورة .......................... في حياتنا

3) No wonder if we say that ……. has (have) its good and positive effects on us.

❁ لا عجب إذا قلنا أن ........................... له أثار طيبة وايجابية علينا جميعا.

4) We all agree that …. is very necessary and plays an important part in our life.

❁ كلنا نتفق أن ......................... ضروري جدا ويلعب دورا هاما في حياتنا .

5) We should put into consideration that ……………… has (have) become one of the most important things in everyone's life.

❁ يجب أن نضع في الاعتبار ان .............. قد أصبح واحدا من أهم الاشياء في حياة كل شخص.

٦) In my opinion, ………………. is really important and necessary nowadays. It may have good and positive effects on all of us. I think so because ……… may bring all the good to our society.



❀ في رأيي ................ هو حقا مهم وضروري هذه الايام وقد يكون له الاثر الطيب والايجابي علينا جميعا وانني اعتقد ذلك لان ....................... قد يعود بالنفع علي مجتمعنا.

## جمل وتعبيرات تصلح مقدمات لموضوعات ضارة أو مشاكل

❀ 1) I see that .......................... stands for an obstacle in the way of our progress so our state spares no effort to put an end to it.

❀ إنني أري أن .......... يمثل عقبة في طريق تقدمنا ومن ثم فدولتنا لا تدخر جهدا لكي تضع حدا له.

❀ 2) In my point of view, ……………..... is really serious and harmful nowadays. It may have bad and negative effects on all of us. I think so because ............ may bring all the evil to our society.

❀ من وجهة نظري ... هو فعلا خطير وضار هذه الايام وقد يكون له اثار سيئة وسلبية علينا جميعا . وانني اعتقد ذلك لان...... قد يجلب الشرور إلي مجتمعنا.

❀ 3) There is no doubt that …………..... is one of the most dangerous phenomena in our life and has its bad and negative effects nowadays.

❀ مما لاشك فيه أن ..................... هي واحدة من أخطر الظواهر في حياتنا وكذلك له اثاره السيئة والسلبية في وقتنا هذا.

❀ 4) Frankly Speaking,…... is one of the worst things in our life. Thus, our state spares no effort to fight it.

❀ بصراحة القول ............ واحدا من أسوأ الأشياء في حياتنا . وعلي هذا فان دولتنا لا تدخر جهدا لكي تكافح وتقاوم هذا الشئ.

## كيف اربط بين أفكار وجمل الموضوع ؟

**<u>خامسا</u> : هناك بعض الروابط والكلمات والمصطلحات التي تكتب مع بداية كل فكرة جديدة وتستخدم لربط الموضوع مثل :-**

| | | | |
|---|---|---|---|
| ***On one hand*** | من ناحية | ***One the other hand*** | من ناحية أخري |
| ***In addition to that*** | بالإضافة إلي ذلك | ***Moreover = further more*** | علاوة علي ذلك |
| ***Above all*** | وفوق كل ذلك | ***Thus*** | وبناء علي ذلك |
| ***Hence*** | ومن ثم | ***At the same time*** | في نفس الوقت |
| ***And as a result*** | ونتيجة لذلك | ***More than that*** | اكثر من ذلك |
| ***Over and above*** | مضافا إلي ذلك | ***Consequently*** | نتيجة لذلك |

***<u>سادسا</u> : ثم ننهي الموضوع باحدي هذه العبارات :***

- Finally , it is quite clear that …….(الموضوع) ….. Is really……(صفة)..
- In brief, I think that ………..… is really ………………
- To sum up , one can say that ……… is really ……………

## الموضوع الايجابي

I don't know where to begin because this matter occupied my attention but can we imagine life in the absence of......الموضوع.........? In my opinion , Id like to say that .........الموضوع........is really necessary nowadays and may have good and positive effects on all of us . I think so because ...الموضوع.......may bring all the good to our society . To begin with , I'd like to say that , we Egyptians always react well to what is good and react badly to what is bad . Thus we all agree to and encourage......الموضوع............

In fact , it's impossible to lead a happy life without......الموضوع...........as it is one of our chief sources of wealth . with the help of ...الموضوع......we can realize progress and development .The government must exploit all our natural resources and does its best to encourage... الموضوع.... to raise the standard living of citizens. We should put into consideration that .........الموضوع........ has ( have ) become one of the most desirable topics in our society. No wonder if we say that ......الموضوع....... has its good and positive effects on us . ............الموضوع..... is considered an important step to improve and develop one society .We all agree that .........الموضوع......is one of the most important things in our life and has its vital role nowadays .

## الموضوع السلبي

I don't know where to begin because this matter occupied my attention as it is one of the most serious problems which threatens our life at present .It's out of discussion that the problem of ...... الموضوع..... .doesn't bring happiness and development to our society
We must exploit all our natural resources and do our best to find suitable answers to ... الموضوع....In my opinion this problem hinder progress and development.

At my point of view , I believe that......الموضوع..... is really serious and harmful and may have bad and negative effects on all of us . I see that ......الموضوع..........stands for an obstacle in the way of our progress , hence our state spares no effort to put an end to it . On one hand I think that one should unite , co-operate and stand , shoulder to shoulder against ......... الموضوع........ . On the other hand the government must try to overcame this serious problem by finding the best solutions .one of the most important solution to this problem is that all members of the society must participate in putting an end to this serious problem.



# عبارات تصلح لموضوعات التعبير (تحفظ)

- Businessmen must participate in setting up projects.
  - علي رجل الاعمال المساهمة في انشاء المشروعات.
- Production goes side by side with consumption.
  - يسير الانتاج جنبا إلي جنب مع الاستهلاك.
- Smoking is a bad habit and we must give it up.
  - التدخين عادة سيئة ويجب الاقلاع عنها
- One of the greatest civilization in the history of the world.
  - احدي أعظم الحضارات في العالم
- It's out of discussion that ... doesn't always bring .....
  - بلا ريب أن ...... لا تجلب دائما
- We should do our best to find suitable answers to ........
  - يجب أن نبذل قصاري جهدنا لايجاد حلول لـــ
- In fact. It's impossible to lead a happy life without.......
  - في الواقع أنه من المستحيل عيش حياة هنية بدون ........
- The press plays an important role in forming public awareness.
  - تلعب الصحافة دورا هاما في تكوين الوعي القومي
- We seek peace for the welfare and happiness of man
  - نحن نبحث عن السلام من أجل رفاهية وسعادة الانسان
- We must exploit all our natural resource.
  - يجب ان نستغل كل مواردنا الطبيعية.
- Illiteracy and unemployment result in the spread of crime.
  - ينتج عن الامية والبطالة انتشار الجريمة.
- To strengthen out ties with other countries. — يقوي علاقاتنا مع الأقطار الاخري.
- We look forward to the time when peace prevails. — نتطلع إلي الوقت الذي يحل فيه السلام.
- Can you imagine life in the absence of.....? — هل لك ان تتخيل الحياة في غياب ........؟
- ....Is one of our chief sources of wealth. — ..... هي أحدي المصادر الاساسية للثروة.
- Great progress will be made in the field of ......... — سيحدث تقدم هائل في مجال ........
- It teaches us discipline and co-operation ... — تعلمنا النظام والتعامل....
- A revolution of information resources — ثورة في مصادر المعرفة
- We are indebted to him for his discoveries — مدينون له لاكتشافاته
- To improve our standard of living — لرفع مستوي معيشتنا (لتحسين)
- To stand against war and terrorism — نقف ضد الحرب والارهاب
- I'm determined to make my way — عقدت العزم علي أن اشق طريقي إلي النجاح
- You have to face both alternatives — عليك بمواجهة كلا الاحتمالين
- I don't known where to begin — لا اعرف من اين ابدأ
- Cleanliness is next to godliness — النظافة من الايمان
- This matter occupied my attention — لقد شغلتني هذه المسألة
- To enrich their knowledge — لاثراء معرفتهم
- For the sake of our country — لصالح بلادنا
- Upgrading education — النهوض بالتعليم
- To take into account — يأخذ في الأعتبار



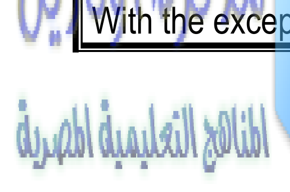
| | |
|---|---|
| To create good citizens | لخلق مواطنين صالحين |
| Good work tells in the end | العمل الطيب يظهر اثر في النهاية |
| I think better of it | ساعيد النظر في ذلك |
| Right habits and moralities | العادات والاخلاق الصحيحة |
| Help me understand | يساعدني علي الفهم |
| There is a radical change in | يوجد تغير جذري في |
| Achieving safety for citizens | تحقيق الامن للمواطنين |
| Social and political rights | الحقوق الاجتماعية والسياسية |
| To reform all of education | اصلاح جميع مراحل التعليم |
| Up-to-date equipment | معدات حديثة |
| To achieve self-sufficiency | لتحقيق الاكتفاء الذاتي |
| Construction flyovers and tunnels | نشيد الكباري والانفاق |
| Establishing child libraries | انشاء مكتبات الاطفال |
| Everywhere all over the country | في كل مكان في انحاء القطر |
| In the course of the last years | في غضون الاعوام الاخيرة |
| Practical steps have been taken | خطوات عملية قد اتخذت |
| For the good of the society | من أجل منفعة المجتمع |
| Thanks to science and technology. | يفضل العلم والتكنولوجيا |
| Every branch of knowledge | كل فروع المعرفة |
| General knowledge | المعرفة العامة |
| Sense of belonging. | الشعور بالانتماء |
| Sense of responsibility | الشعور بالمسئولية |
| Sense of loyalty | الشعور بالولاء |
| International relations | علاقات دولية |
| In practical fields | في المجالات العلمية |
| A good social position | مكانة اجتماعية مرموقة |
| Great achievements | انجازات عظيمة |
| To double production | نضاعف الانتاج |
| To achieve prosperity and welfare | لتحقيق الرخاء والرفاهية |
| To develop the individual awareness | لتنمية الوعي الفردي |
| To work for peace | نعمل من أجل السلام |
| To devote (himself)to | يكرس حياته لـــ |
| To spare no effort | لا يدخر وسعا |
| To increase our exports | نزيد صادراتنا |
| The problem of over – crowdedness | مشكلة شدة الازدحام |
| We have to stand firmly against | علينا أن نقف بحزم ضد |
| Thanks to your efforts | بفضل جهودكم |
| For the bigger purpose | من أجل غرض أهم |
| Make the most of your time | استغل معظم وقتك |
| Habit ever remains | من شب علي شئ شاب عليه |
| There is room for improvement | هناك مجال للتحسين |
| An important earner | مصدر هام للدخل |
| In an attempt to | في محاولة لـــ |

- Follow my example — يحذو حذو
- A solution to the problem — حل للمشكلة
- At an incredible rate — بمعدل لا يصدق
- To live and learn — كلما عاش كلما تعلم امثر
- To turn over a new leaf — يبدأ في التصرف بطريقة أفضل
- Sphere of influence — منطقة نفوذ
- Back on track — انتكاسة
- Escalation of violence — تصعيد العنف
- No fly zone — منطقة حظر جوى
- Condemned religious extremism — التطرف الديني
- One of the issues that had been settled — احدي القرارات التي اتخذت
- Solid national unity — وحدة وطنية متماسكة
- Outstanding opportunity — فرصة رائعة
- Stage of privatization — مرحلة الخصخصة
- Supply and demand — العرض والطلب
- Plunge the Middle East into turmoil — يدفع بمنطقة الشرق الأوسط إلي دوامات العنف
- Restoring process to the right track — أعادة عملية السلام إلي مسارها الصحيح
- Top the agenda of talks — علي رأس قائمة المباحثات

# Expressions تعبيرات

| | | | |
|---|---|---|---|
| The effective means | الوسيلة الفعالة | The needs of people | احتياجات الشعب |
| Arab solidarity | التضامن العربي | The corner stone | حجر الزاوية |
| Expert great efforts | يبذل جهود عظيمة | To close the ranks | لجمع الشمل |
| Step by step | خطوة بخطوة | Strong ties | روابط قوية |
| Cultural event | حدث ثقافي | She is good humoured | انها هادئة الطبع |
| A peace loving | محبة للسلام | Opposite direction | الاتجاه المضاد |
| With all means | بكل السبل | In co-operation with | بالتعاون مع |
| The privatization | برنامج الخصخصة | Monopoly of arms | احتكار السلاح |
| The Palestine | القضية الفلسطينة | I'm not in a hurry | لست متعجلا |
| Maximum income | اعلى دخل | Take into consideration | ياخذ فى الاعتبار |
| Day of rage | انه موضوع الساعة | It is to your interest | انه من مصلحتك |
| Day of rage | يوم الغضب | I can't help it | مباليد حيلة |
| Thanks to | بفضل | Don't imagine | لاتكن خياليا |
| In enriching | فى اثراء | In this age | فى هذا العصر |
| The only way | السبيل الوحيد | To cope with | نساير |
| With the aim of | بهدف | Sever short age | نقص حاد |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mixed | نتائج متضاربة | The right to vote | حق الانتخاب |
| Initiative | مبادرة | Sanctions | العقوبات |
| Mother tongue | اللغة الام | Communicate with | يتصل ب |
| Cairo international book fair معرض القاهرة الدولى للكتاب | | Setback | انتكاسة |
| | | In defence | دفاعا عن |
| Make contributions | يقدم اسهامات | Human rights | حقوق الانسان |
| In favour of | لصالح\مؤيد | Hold demonstration | يقوم بمظاهرة |
| Catch up with | يساير -يواكب | Pay attention to | ينتبة الى |
| At an alarming rate بمعدل مزعج | | Side by side | جنبا الى جنب |
| Great novelist | روائى عظيم | Aware of | واع ل-مطلع على |
| Artificial lake | بحيرة اصطناعية | The importance | اهمية |
| Hard work | عمل شاق | Beauty lovers | عشاق الجمال |
| For better , for worse في السراء والضراء | | misunderstanding | سوء الفهم |
| | | Daily needs | احتياجات يومية |
| Primary education | تعليم ابتدائى | responsible for | مسئول عن |
| General education | تعليم عام | University graduates | خريجي الجامعات |
| Free education | تعليم مجانى | Secondary education | تعليم ثانوى |
| Natural disasters | كوارث طبيعية | Open education | تعليم مفتوح |
| Masters of art | اساتذة الفن | Spiritual values | القيم الروحية |
| Economic program | برنامج اقتصادى | Cast his vote | يدلي بصوته |
| Land reclamation | استصلاح الاراضى | Self-confidence | الثقة بالنفس |
| Land for peace | الارض مقابل السلام | global economy | الاقتصاد العالمي |
| Encourage youth | تشجيع الشباب | Self-sufficiency | الاكتفاءالذاتي |
| Cairo economic conference مؤتمر القاهرة الاقتصادى | | Foreign investment | الاستثمار الاجنبى |
| National project | المشروعات القومية | Conquering desert | غزو الصحراء |
| Deviation | الانحراف | The increase of production | زيادة الانتاج |
| Peace process | عملية السلام | Free trade area | منطقة تجارية حرة |
| Make great efforts | يبذل جهود عظيمة | Recreation | ترويج |
| Morals=ethics | اخلاق | Settle disputes | تسوية الخلافات |
| Evidence = proof | دليل - برهان | Political attitude | الموقف السياسى |
| Knowledge is power | المعرفة قوة | Religious programmes | البرامج الدينية |
| Local articles | السلع المحلية | The future generations | اجيال المستقبل |
| Any time you wish | في أي وقت تشاء | She did her best | لقد بذلت قصارى جهدها |
| Commit oneself | يفوض امره إلي الله | A long the lines of | هذا يفى بالغرض |
| Ask for an explanation | يستوضح عن | Following the example of | اسوة بـ |
| With the exception | باستثناء | A mean to an end | وسيلة الى غاية |



| | | | |
|---|---|---|---|
| Good manners | السلوك الحضاري | Listen secretly | استمع خلسة الى |
| Arab league | جامعة الدول العربية | Call for help | استغاث |
| Resulting from | ناتجة من | Seize power | يستولى على السلطة |
| Resulting in | يؤدي إلي | Reading for all | القراءة للجميع |
| Education aids | الوسائل التعليمية | Present policy | السياسة الحالية |
| Land reclamation | استصلاح الاراضى | Less productive | اقل انتاج |
| Two-edge weapon | سلاح ذو حدين | Private firms | المؤسسات الخاصة |
| Trade liberation | تحرير التجارة | Industrial projects | مشروعات صناعية |
| Lick his wounds | يضمد جراحة | Noble winner | فائز بجائزة نوبل |
| Opinion polls | استطلاع الراى | Common property | ملكية مشتركة |
| Fruitful efforts | جهود مثمرة | Scholarship | منحة دراسية |
| International waters | مياة دولية | Search and rescue | بحث وانقاذ |
| On board | على متن السفينة/الطائرة | To bring | يسترجع |
| Will do more | يفيد بشكل اكبر | Running for president | مرشح لمنصب الرئيس |
| Thanks to | بفضل | Everlasting peace | سلام دائم |
| Anti-Islamic | تتعارض مع الاسلام | Social services | خدمات اجتماعية |
| Living conditions | احوال المعيشة | Egyptian make | صناعة مصرية |
| Pioneering role | دور رائد | Sooner or later | اجلا ام عاجلا |
| Drug addiction | ادمان المخدرات | The value of time | قيمة الوقت |
| Make good | يحسن استغلال | National duty | واجب وطنى |
| Double our efforts | نضاعف من جهدنا | Hardships | الصعاب- الشدائد |
| Ways of development | سبل التطوروالتنمية | Different fields | مجالات شتى |
| Work together | نعمل جميعا | Open door policy | سياسة الانفتاح |
| Population explosion | الانفجار السكانى | Skilled labour | الايدى الماهرة |
| Source of energy | مصادر الطاقة | Common market | سوق مشتركة |
| Peace treaty | معاهدة السلام | Population growth | النموا لسكانى |
| Human civilization | لحضارة البشرية | Self sufficiency | اكتفاء ذاتى |
| Peaceful co-existence | التعايش السلمى | A runway victory | نصر حاسم |
| Peace efforts | جهود السلام | Coming generations | الاجيال القادمة |
| Prosperous society | مجتمع الرخاء | Imported products | المنتجات المستوردة |
| Developed countries | بلاد متقدمة | Labour force | القوى العاملة |
| Food security | الامن الغذائى | Developing countries | بلاد نامية |
| Air pollution | تلوث الهواء | Advanced countries | بلاد متحضرة |



# Letter Writing

**الشكل العام للخطاب مهم جدا:**

-

## Introductions (مقدمات الخطاب)

- ♦ I hope you and your family are fine.
- ♦ I'd like to invite you to…………...
- ♦ I'm writing to thank you for (inviting me to………….)
- ♦ It gives me the greatest pleasure to send you this letter………….
- ♦ I have the pleasure to accept your kind invitation.
- ♦ I am so sorry I won't be able to accept your invitation because…
- ♦ I was so sorry to hear that you (had an accident….)
- ♦ I'd like to congratulate you on your (success / marriage / birthday)
- ♦ I am very thankful to you for (your nice present / your kind offer)
- ♦ Would you please allow me to invite you to…………..
- ♦ I am so sorry to hear about your illness

## Conclusions (خاتمة الخطاب)

- ♦ I'm looking forward to hearing from you soon.
- ♦ With my best wishes.
- ♦ Give my love to all your family.
- ♦ Remember me to all at home.
- ♦ I am looking forward to hearing from you.

### نموذج عملي مبسط للرسالة

**Dear…فلان……**

How nice it was to here from you. I hope that you are well and sound better .No one knows how happy and pleased I am the moment I am writing to you .So please allow me to …………………..الموضوع……………………………………………………………………… …………………………………………………………………… I am looking forward to hearing from you.

***Best wishes***

Yours,

………..فلان……….

**عزيزى الطالب:**

احفظ هذا الشكل الذى امامك الان و جمل المقدمة والخاتمة والتوقيع واكتبه فى اى رسالة لكن لاحظ عبارة happy and pleasedتتغير الى sad and sorry حسب المناسبة ثم تبدا كتابة الموضوع بعد المقدمة الموجودة فى النموذج على النحو التالى :

1- so please allow me to express my feelings of happiness (sadness) concerning your…… تهنئة او تعزية

2- so please allow me to invite you to……………………… دعوة



3- so please allow me to congratulate you on ………………   تهنئة
4- so please allow me to borrow your……………………   استعارة
5- so please allow me to express my gratitude to you……….   شكر.
6- so please allow me to express my apology to you for…..   اعتذار
7- so please allow me to tell you that……………………   اخبار

**الآن ماذا افعل بعد ان تعلمت الشكل العام للرسالة (مقدمة وموضوع وخاتمة) ؟**

١- خصص صفحة باكملها للرسالة.
٢- اجتهد فى تحسين الخط فانة وسيلتك لتوصيل ما تريد التعبير عنه للمصحح.
٣- اكتب على سطر واترك سطر.

## ***Common Mistakes in Writing***
## ***أخطاء شائعة فى الكتابة***

- **عندما تريد أن تقول : يوجد الكثير من........**

**نستخدم: There are a lot of في حالة الأسماء الجمع التي تعد و نستخدم There is a lot of في حالة الأسماء التي لا تعد و المفرد**

- ♦ **There are** a lot of **computers** in our schools nowadays.
- ♦ **There is** a lot of **evidence** that smoking is harmful to health.

■ **هناك فرق بين**

| | |
|---|---|
| **there (ظرف مكان) هناك** | **their ضمير ملكية** |

- ♦ The boys studied **their** lessons well.
- ♦ Can you see the tree over **there**?

| | | | |
|---|---|---|---|
| **information** | **evidence** | **Equipment** | • **الكلمات الآتية مفرد و لا تجمع:** |

- ♦ The **equipment** we use in our schools **is** modern.

| | |
|---|---|
| **Everywhere, anywhere, next week, last week** | • **لا نستخدم حرف جر مع:** |

- ♦ Computers are used **everywhere** nowadays.
- ♦ I will travel to London **next week**.

| |
|---|
| • **في حالة استخدام which, who, that يحذف الضمير الذى حلت محله هذه الكلمات** |

- ♦ The food **that** we eat should be healthy.

| |
|---|
| • **عند ترجمة جملة فيها "حقق إنجازات"نقول made achievements** |

- ♦ Scientists **made** great **achievements** in the 20th century.

| |
|---|
| • **عند ترجمة جملة فيها "يؤثر فى"نقول إما have an effect on أو affect + obj** |

- ♦ Smoking **has a** bad **effect on** health.
- ♦ Smoking **affects** health badly.

| |
|---|
| • **الكلمات الدالة على الجنسية تبدأ بحرف Capital** |

- ♦ The government provides health care for all **Egyptians**.

| | |
|---|---|
| **Mine, hers, yours, ours, theirs** | • **ضمائر الملكية التى لا يتبعها اسم هى:** |



♦ **This is my book, it's not yours.**

**لاحظ أن its هو ضمير ملكية يأتي بعده الاسم:**

♦ A lot of tourists visit Egypt to enjoy **its** beautiful weather.

**و لاحظ أن it's هي اختصار it is / it has**

♦ **It's** raining now. ♦ **It's** written in English.

♦ **It's** the most beautiful garden I have ever seen.

**الكلمات الآتية يأتي بعدها فعل مفرد و لكن يشار إليها بضمير جمع :**

**someone/ somebody/ everyone/ everybody/ anyone / anybody / no one / nobody**

♦ Everyone **should do** <u>their</u> **best so that Egypt can keep up with advanced countries.**

■ **عند كتابة خطاب لاحظ أن الجمل الآتية هي الصحيحة :**

♦ **I am writing this letter <u>to</u> thank …** ♦ **I am waiting <u>for</u> your reply.**

■ **لاحظ أن الفعل enjoy لا يستخدم معه حرف جر .** ♦ **She** enjoys **playing tennis**

■ **لاحظ أن الفعل teach بمعنى "يعلم " أو "يدرس" و يأتي منها كلمة teacher**

■ **لاحظ أن الفعل learn بمعنى "يتعلم " أو و يأتي منها كلمة learner (متعلم/ دارس)**

♦ **Schools** teach **us English.** ♦ We **learn** English at school.

■ **لاحظ أن فعل to be لا يستخدم إلا في ثلاث حالات فقط هي :**

١) **في تكوين زمن المضارع المستمر و الماضي المستمر**

♦ **They** are building **a new road.** ♦ She **was listening** to the news.

٢) **في تكوين المبني للمجهول.** ♦ **The city** was destroyed **by the earthquake**

٣) **كفعل أساسي في الجملة.** ♦ **The weather** was **beautiful yesterday**

■ **لاحظ أن كلمة means تستخدم في المفرد و الجمع بنفس الهجاء و في حالة المفرد تسبقها الأداة a:**

♦ **Television is** a means of **communication.**

♦ Buses and trains are **means of** transport.

■ **الجملة التي تبدأ بفعل مضاف له ing يأتي معها الفعل مفرد:**

♦ Learning **foreign languages** <u>is</u> **useful.** ♦ **Doing** sports **<u>helps</u>** us to get fit.

■ **لاحظ ما يلي :**

**With the help of............ بمساعدة** **In this way..........بهذه الطريقة**

**One of the advantages of ------------ <u>is</u> that ------------**

# Common Mistakes

***هذا بحث مبسط غرضه تصحيح الأخطاء التي يقع فيها الطلاب عند الكتابة***

## ***أولا : أخطاء علامات الترقيم punctuation***

١- الطالب يبدأ الجملة بحرف small ويستخدم capital في غير مكانه وقد ينهى الجملة بفاصلة ويختم السؤال بنقطة يعنى فوضى. لازم الطالب يعرف أن :

أول حرف في الجملة لازم يبدأ ب capital مثلا مش ينفع اكتب كده he is ill. لازم اكتبها كده : He is ill

☜ الضمير ( أنا I) يكون هكذا capital فى أى مكان فى الجملة.





- أسماء الأيام والشهور والأشخاص والبلاد والوزارات واللغات والجنسيات والبحار والانهار والمحيطات والقنوات والخلجان والسدود والواحات و الجبال والكتب والصحف ولفظ الجلالة God وضمائره والألقاب كلها تبدأ بحرف capital.
- ننهى الجملة بنقطة.
- ننهى السؤال بعلامة استفهام.
- بعد Yes او No نضع فاصلة وكذلك قبل الكلام المباشر وعند مخاطبة شخص وللفصل بين مجموعة من الكلمات فى قائمة من نوع واحد.
- وعلامة التعجب بعد التعجب ! What a good pen.
- علامات التنصيص "  " فى الاسلوب المباشر.
- -ال apostrophe للملكية: سيارة عمر Omar's car ولو الاسم منتهى ب s نضع ' فقط.

**ثانيا / أخطاء الجرامر وهذه كثيرة جدا جدا ومنها :**

١- كتابه الجملة بدون فعل وهذا لاعتقاد الطالب انه مادامت الجمله فى العربى مش فيها فعل (الجمل الاسمية طبعا) يبقى فى الانجليزى نفس الوضع . طبعا الكلام ده غلط لأن لازم الجملة فى الانجليزى يكون فيها فعل لذلك اذا لم تجد فعل فى الجملة العربى التى تترجمها الى انجليزى استخدم من عندك احد افعال verb to be.
مثلا بعض الطلبة عاوز يقول : مصر احسن بلد فى العالم / يروح كاتب : Egypt the best country in the world نقوله لا ناقصة حاجة مفروض تقول .Egypt is the best country in the world

٢- عدم استخدام a / an حينما يكون استخدامهم ضرورى مثلا الطالب يريد ان يقول : اشتريت كتابا يكتبها هكذا .I bought book
نقول له الجملة ناقصة هيقول ناقصة اية؟ نقوله كلمة كتابا دى اسم مفرد معدود نكرة صح؟ يبقى لازم نحط قبلها اداة نكرة a مع الاسم البادئ بحرف ساكن و an مع البادئ بحرف متحرك يبقى الصح انه يقول I bought a book.

٣-الاستخدام الخطأ ل the فكثير من الطلاب يستخدمها قبل كلمات لا تأخذ the ولذلك ننصح الطالب بمراجعة استخدامات the ومتى لا تستخدم.
تذكر ان the لاتستخدم قبل الالعاب الرياضية footballوليس the football ولاتستخدم قبل اسماء المواد الدراسية ولا المواد الخام ولا الاسماء المعنوية ولا اسماء الوجبات ولا اسماء اللغات ولا قبل كلمة home ولا قبل كلمة work بمعنى العمل ولا تستخدم قبل اسماء الاشخاص والبلاد الا المستثنى من هذه القاعدة ولا قبل الاسم الجمع الذى يشير الى شيئ عام غير محدد اما ان اشار الى شيئ محدد او مخصص يسبق ب the.
٤-الاستخدام الخاطئ لترجمة الافعال التى تتبع بحرف جر فى اللغة العربية بينما هذه الافعال لا تأخذ حرف جر فى الانجليزية وذلك لاختلاف طبيعة كل لغة عن الاخرى واليك هذه الأمثلة:
* يتمتع ب enjoy وليس enjoy with كما يكتبها كثير من الطلاب وهذا خطأ أكيد.
*يحتفل ب celebrate * يخاطر ب risk *يتغلب على overcome* يجيب على answer * يقترب من approach *ينتهى من finish
*يصل الى reach لكن arrive at/ arrive in * يسمح ل let * يؤثر على affect *
٥- من الخطأ العجيب استخدام to بعد الافعال الناقصة يعنى مش ينفع اقول will to ده خطأ فادح.
٦-استخدام verb to be قبل كل الافعال بدون تمييز مثلا تلاقى طالب كاتب : The government is pays attention to developing education طبعا غلطة لا تغتفر لابد ان يعرف الطالب استخدامات verb to be كفعل اساسى فى الجملة (مفيش معاه فعل تانى) بمعنى (يكون) و أحيانا بمعنى (موجود) وفى هذه الحالة يأتى بعد صفة .He is ill او اسم .He is a doctor او ظرف مكان .I am here ...إلخ

ويستخدم ايضا كفعل مساعد فى تكوين الازمنة المستمرة .I am writing a letter now وفى المبنى للمجهول Football is played by me every day.

٧- ومن الاخطاء الغريبة ان بعض الطلاب يستهل الجملة بالاسم وبعده الضمير و هذا خطأ انظر الى الجملة: Ahmed he is nice. طبعا ده غلط فى غلط اما يقول .Ahmed is nice او .He is nice

٨- من الأخطاء الشهيرة نسيان اضافة ال s مع الضمائر he/ she/ it ومايساويها من الاسماء عند استخدام زمن المضارع البسيط الذى يعبر عن الحقائق والعادات فمثلا تجد الطالب يكتب : He play football every day. لاحظت الخطأ؟ اكيد الخطأ انه نسى حرف s مفروض كان يكتب ويقول : plays

٩- من الاخطاء الواضحة الترجمه الخاطئه للمضاف والمضاف اليه اقصد ( اسم نكرة + اسم معرفة) زى مثلا (تلوث البيئة) تجد الطالب يكتبها كده :

Pollution environment وطبعا ده غلط طب الصح إيه؟ الصح انك لما تترجم (اسم نكرة+معرفة) تضع the قبل النكره و of بعده

فتصبح : the pollution of the environment أو: environment pollution

١٠- وكذلك من الاخطاء الترجمة الحرفية لحروف الجر المصاحبة لبعض الكلمات لظن الطالب ان اللغة العربية لاتختلف عن الانجليزية فى اى شيئ وهذا طبعا خطأ واليك بعض الامثلة: يساهم فى contribute to وليس contribute in / جيد فى good at مش good in لاحظ الترجمة الصحيحة لما يلى : خطر على dangerous to :/ يفكر فى think of/ about/ يحلم ب dream of/ about / يشجع...على encourage ..to يمكن ..من enable …to / يثنيه ...عن discourage … from/ وهكذا

١١- وكذلك من الاخطاء المعروفة الناتجة عن الاختلاف بين اللغة الانجليزية واللغة العربية ان هناك كلمات باللغة العربية جمع بينما فى الانجليزية مفرد غير معدود وتاخذ فعل مفرد وليس جمع كما هو الحال فى اللغة العربية فتجد طالب يقول : .The news are good today الصح ايه؟ معروف The news is good today

| English اللغة الانجليزية | Arabic اللغة العربية |
|---|---|
| have / has + p.p المضارع التام | لقد + فعل في الماضي |
| may + inf. المصدر | قد + فعل مضارع |
| each / every + non اسم مفرد | كل + اسم مفرد ( فعل يصرف مفرداً) |
| all + noun اسم جمع | كل + اسم جمع ( فعل يصرف جمعاً) |
| one of + صفة تفضيل بين أكثر من اثنين | من + صفة تفضيل على وزن أفعل |
| must / have to / has to + المصدر | لابد أن / علي / يجب أن |
| to + المصدر/ that + جملة كاملة | أن + فعل مضارع |
| didn't + المصدر/ haven't / hadn't + p.p | لم ( النافية) + فعل مضارع |
| won't + المصدر | لن ( النافية) + فعل يدل على المستقبل |
| do / does(ضمير ملكية) best | يبذل قصارى جهده |
| the more…………, the more…….. | كلما حدث.......، حدث ............ |

